

[01-0000327-Página 01 - envelope]

Via Lissabon

Ilustríssimo S[enhor]

Doutor Antonio de Moraes Barros

Rua Direita nº 10C

S[ão] Paulo

Brasilien

[Com carimbo dos correios - ilegível - e selo alemão.]

[01-0000327-Página 02 - envelope]

[Frente do envelope com carimbo dos correios de São Paulo, com a data de 26 de julho - ano ilegível.]

[01-0000327-Página 03]

Berlin, 5 de Julho de 1909.

Nhonhô.

Os parabens e o abraço que
ahi deviam chegar no dia
dos seus annos só hoje, 5, é
que partem d'aqui. Não
pude escrever em tempo
por estar de cama em
consequencia da operação
no nariz. Que você con=

tinue com saúde e feliz,
é o que desejo.
Recebi sua carta do dia 18
de Maio. Muito obrigada
pelas flores que você e Isau=
ra levaram ao cemiterio
para enfeitar a sepultura
da minha filha.

[01-0000327-Página 04 - esquerda]

Soube da morte de tio Frederico.

Lá se foi o ultimo dos ir=
mãos, e que tanto nos fa=
zia lembrar Papae.

A sua carta e os jornaes
trazem noticias da grave
crise politica que está atra=
vessando o nosso paiz.

É triste que os homens de bem
não possuam elementos
para conjurar a grande
calamidade do militarism=
mo. Com a morte do Penna
e o Nilo Peçanha na presiden=
cia, a candidatura Hermes
não encontrará mais tro=
peços. Pobre paiz!

O meu nariz vae me prender
em Berlin até o fim deste
mez, pois ainda vou ao me=

[01-0000327-Página 04 - direita]

dico todos os dias fazer curativo.

Depois iremos a Tölz, na Ba=
viera, p[ar]a Lena tomar banhos
iodo-ferruginosos.

Nênê está com as malas promptas
para seguir amanhã p[ar]a Nau=
heim. Por falta de companhei=
ro vae só com Leninha e Cora,
mas como a viagem é directa
sem baldeação, não ha incon
veniente que vá sosinha.

Jorge ha mais de 15 dias que
está na Inglaterra. Eulina
e as creanças aqui estão,
vão mais tarde p[ar]a a Suissa
com o General e D. Emilia.

Aceite com Isaura e as
creanças saudades e abra=
ços das meninas e da

irmã m[ui]to amiga

Nhanhã.

Lista de apelidos:

Ana Maria de Moraes Burchard / Anna Maria de Moraes Burchard – Nhanhan / Nhanhã

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônho

Elisa Ferraz de Sales Moraes Barros – Nenê / Nêê

Helena de Moraes Barros – Leninha

Helena de Moraes Buchard / Helena de Moraes Buchard Revorêdo – Lena

Lista de apelidos:

Ana Maria de Moraes Burchard / Anna Maria de Moraes Burchard – Nhanhan / Nhanhã

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônho

Elisa Ferraz de Sales Moraes Barros – Nenê / Nêê